

Approved:
Resolution of the Supervisory Board
of OTP BANK JSC
№25/2022 as of 14.09.2022

Затверджено:
Рішення Наглядової ради
АТ «ОТП БАНК»
№25/2022 від 14.09.2022 р.

RULES OF PROCEDURE OF THE MANAGEMENT BOARD

of JOINT-STOCK COMPANY
OTP BANK
01033, 43, Zhylianska Street,
Kyiv, Ukraine

ПОЛОЖЕННЯ ПРО ПРАВЛІННЯ

АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА
«ОТП БАНК»
01033, вул. Жилианська 43,
м. Київ, Україна

Contents / Зміст:

I. General provisions / Загальні положення.....	3
II. Competence of the Management Board / Повноваження Правління	11
III. Chairman of the Management Board / Голова Правління Банку.....	19
III. Closing provisions / Заключні положення.....	22

I. General provisions.

1. These Rules of Procedure, which have been developed according to the effective legislation of Ukraine and the Articles of Association of JOINT-STOCK COMPANY OTP BANK (hereinafter – the Bank), determine the competences, functions, order of election and activity of the Management Board of the Bank (hereinafter – the “Management Board” or “Board”).
2. The Management Board shall be the executive body of the Bank that manages the day-to-day activities.
3. The Board reports to the General Meeting of Shareholders and the Supervisory Board and is responsible for the performance of recommendations and requirements established by resolutions of the General Meeting of Shareholders and the Supervisory Board. Except the issues that belong to the competence of the General Meetings of Shareholders and the Supervisory Board, the Board is responsible for the decision-making of all issues concerning the current activity of the Bank.
4. The Supervisory Board controls the activity of the Board and can give instructions to the Board by adopting respective resolutions. Hereat, the Board bears responsibility to the Bank for breaches of such instructions. In cases stipulated in the Rules of Procedure of Supervisory Board, the decision of the Management Board is valid upon the subsequent and final approval by the Supervisory Board.
5. The Management Board is responsible for management and control over the current activity of the Bank according to the main directions of activity and policy, as provided by the Bank’s Articles of Association, resolutions of the Supervisory Board and of the General Meetings of Shareholders. The Board acts on behalf of the Bank within the competence, stipulated by the Bank’s Articles of Association, these Rules of Procedure and by the legislation in force.
6. The Board of the Bank in its activity is guided by the effective legislation of Ukraine, including normative acts of the National Bank of Ukraine, the Articles of Association of the Bank, these Rules of Procedure and decisions

I. Загальні положення.

1. Це Положення, розроблене у відповідності з чинним законодавством України та Статутом АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «ОТП БАНК» (надалі - Банк), визначає повноваження, функції, порядок обрання та діяльності Правління Банку (надалі – Правління).
2. Правління є виконавчим органом Банку, що здійснює поточне управління.
3. Правління підзвітне Загальним зборам Акціонерів та Наглядовій раді та відповідає за виконання рекомендацій та вимог, встановлених рішеннями, прийнятими Загальними зборами Акціонерів та Наглядовою радою. Крім питань, що належать до компетенції Загальних зборів Акціонерів та Наглядової ради, Правління відповідає за вирішення усіх питань, що пов’язані із поточною діяльністю Банку.
4. Наглядова рада контролює діяльність Правління та може надавати йому інструкції шляхом прийняття відповідних рішень. При цьому, Правління несе відповідальність перед Банком за наслідки порушень таких інструкцій. У випадках, передбачених Положенням про Наглядову раду, рішення Правління набирають чинності після наступного та остаточного погодження Наглядовою радою.
5. Правління відповідає за управління поточною діяльністю Банку та здійснює контроль за нею згідно із головними напрямками діяльності та політикою, що встановлені Статутом Банку, рішеннями Наглядової ради та Загальними зборами Акціонерів. Правління діє від імені Банку у межах, встановлених Статутом, цим Положенням і законодавством.
6. Правління Банку у своїй діяльності керується чинним законодавством України, включаючи нормативні акти Національного банку України, Статутом Банку, цим Положенням та рішеннями

of the General Meetings of Shareholders and the Supervisory Board of the Bank.

7. The Board is a collegiate body and consists of at least 3 (three) members (including the chairman of the Board).
8. Any natural person, having full civil legal capacity can be appointed as a member of the Board, provided that he/she is not a member of the Supervisory Board of the Bank.
9. Members of the Management Board may be persons who meet the qualification requirements for professional suitability and business reputation, established by the Law "On Banks and Banking Activity" and regulatory acts of the National Bank of Ukraine. Members of the Management Board, on the basis of the responsibilities of each member of the Board, must constantly meet the qualification requirements, established by the Law "On Banks and Banking Activity" and normative legal acts of the National Bank of Ukraine. The Bank must independently check the compliance of the members of the Management Board with the qualification requirements and ensure the control of such compliance on an on-going basis (in accordance with the "Bylaws on Executives, Heads of control sub-divisions and Key persons of OTP BANK JSC").
10. The Bank's Management Board shall have a collective suitability that corresponds to the size of the Bank, the complexity, volumes, types, nature of operations carried out by the Bank, the organizational structure and risk profile of the Bank, and also takes into account the peculiarities of the Bank's activity as systemically important (if such a status exists) and/or activities of the banking group, which includes the Bank.
11. The National Bank of Ukraine, in accordance with the procedure established by it, determines the presence of collective suitability of the Bank's Management Board and evaluates if the Management Board ensures effective management and control over the Bank's activities, taking into account the size of the Bank, the complexity, volumes, types, nature of operations carried out by the Bank, the organizational structure and risk profile of the Bank, as well as the specifics of the Bank's activities as systemically important (if such status exists) and/or the activities of the

Загальних зборів Акціонерів і Наглядової ради Банку.

7. Правління є колегіальним органом та складається, принаймні, з 3 (трьох) членів (включно із головою Правління).
8. Членом Правління може бути будь-яка фізична особа, яка має повну цивільну дієздатність і не є членом Наглядової ради Банку.
9. Членами Правління можуть бути особи, які відповідають кваліфікаційним вимогам щодо професійної придатності та ділової репутації, установленим Законом «Про банки і банківську діяльність» та нормативно-правовими актами Національного банку України. Члени Правління, виходячи із обов'язків кожного члена Правління, мають постійно відповідати кваліфікаційним вимогам, установленим Законом «Про банки і банківську діяльність» та нормативно-правовими актами Національного банку України. Банк повинен самостійно перевіряти відповідність членів Правління кваліфікаційним вимогам та забезпечувати контроль такої відповідності на постійній основі (відповідно до «Положення про керівників, керівників підрозділу контролю та ключових осіб АТ «ОТП БАНК»»).
10. Правління Банку повинне мати колективну придатність, яка відповідає розміру Банку, складності, обсягам, видам, характеру здійснюваних Банком операцій, організаційній структурі та профілю ризику Банку, а також враховує особливості діяльності Банку як системно важливого (за наявності такого статусу) та/або діяльності банківської групи, до складу якої входить Банк.
11. Національний банк України у встановленому ним порядку визначає наявність у Правління Банку колективної придатності та здійснює оцінку забезпечення ним ефективного управління та контролю за діяльністю Банку з урахуванням розміру Банку, складності, обсягів, видів, характеру здійснюваних Банком операцій, організаційної структури та профілю ризику Банку, а також особливостей діяльності Банку як системно важливого (за наявності такого статусу) та/або

banking group, which includes the Bank. The criteria for assessing the collective suitability of the Bank's Management Board and ensuring its effective management and control over the Bank's activities are determined by the National Bank of Ukraine.

12. The National Bank of Ukraine has the right to demand a change in the personal composition of the Bank's Management Board, if it determines that the collective suitability of the Management Board does not meet the criteria defined by the National Bank of Ukraine, or if the Bank's Supervisory Board has not taken measures to improve the activities of the Bank's Management Board with the aim of ensuring by it effective management and control over the Bank's activities. At the request of the National Bank of Ukraine, the Bank is obliged to take measures to change the personal composition of the Bank's Management Board.

13. All members of the Management Board are appointed by the Supervisory Board for the term up to 5 (five) years. Members of the Management Board can be re-elected (appointed) for another term or revoked at any time. Decisions about election (appointment) and withdrawal of authorities of the chairman and members of the Management Board are made by the Supervisory Board. The Management Board acts on the basis of these Rules of Procedure of the Management Board, which are approved by the Bank's Supervisory Board. Reasons for ceasing authorities of the chairman or members of the Board are determined by the legislation, the Articles of Association and labor agreements (contracts) being concluded with them.

14. The procedure of assessment of candidates to position of a member of the Management Board as to their compliance with the qualification requirements, established by the National Bank of Ukraine, procedure for approval of candidates to position of a member of the Management Board, including the approval in the National Bank of Ukraine, the procedure of checking the absence of a conflict of interests and compliance with other established requirements, procedure for notification of the National Bank of Ukraine about nonconformity of a Board member with the established requirements, the procedure of upgrading the qualification of a Board member and succession planning are determined by a

діяльності банківської групи, до складу якої входить Банк. Критерії оцінки колективної придатності Правління Банку та забезпечення ним ефективного управління та контролю за діяльністю Банку визначаються Національним банком України.

12. Національний банк України має право вимагати зміни персонального складу Правління Банку, якщо встановить, що колективна придатність Правління не відповідає критеріям, визначеним Національним банком України, або якщо Наглядовою радою Банку не вжито заходів для вдосконалення діяльності Правління Банку з метою забезпечення ним ефективного управління та контролю за діяльністю Банку. Банк зобов'язаний на вимогу Національного банку України вжити заходів для зміни персонального складу Правління Банку.

13. Усі члени Правління призначаються Наглядовою радою на строк до 5 (п'яти) років. Члени Правління можуть бути переобрані (призначені) на новий строк або відкликані у будь-який час. Рішення про призначення та припинення повноважень голови та членів Правління приймається Наглядовою радою Банку. Правління діє на підставі цього Положення про Правління, що затверджується Наглядовою радою Банку. Підстави припинення повноважень голови та членів Правління встановлюються законодавством, Статутом та трудовим договором/контрактом з ними.

14. Процедура перевірки кандидатів у члени Правління на предмет їх відповідності кваліфікаційним вимогам, установленим Національним банком, процедура погодження кандидатів у члени Правління банку на посаду, включаючи погодження в Національному банку України, процедура перевірки відсутності в них конфлікту інтересів та відповідності іншим установленим вимогам, процедура повідомлення Національного банку України про невідповідність члена Правління встановленим вимогам, процедури підвищення кваліфікації члена Правління та планування наступництва визначається окремим положенням, що

separate regulation, which is approved by the Supervisory Board (the "Bylaws on Executives, Heads of control sub-divisions and Key persons of OTP BANK JSC").

15. The Board meetings are convoked upon a necessity but at least once in two months. Such meetings are valid if not less than half of the elected Management Board members are present at the meeting.
16. Detailed procedure of the Board' work order (including the procedure of calling, planning and carrying out Board meetings, periodicity of carrying out regular Board meetings, the order of decision-making, requirements to the minutes and resolutions recording etc.) is defined by the Standing Order of the Board, which is approved by the Board of the Bank.
17. Any Board member has the right to request convention of a Board meeting and to place issues on the Agenda of such a meeting.
15. The decisions of the Board are taken by a simple majority votes of the Management Board members. Each Board member has one vote. In case votes are equal, the chairman, or in his/her absence the member of the Management Board, acting as the chairman and presiding at the meeting, has a casting vote.
16. The chairman or the member of the Board may demand discussion and making decisions in the presence of all members of the Management Board upon their discretion.
17. Within periods between Management Board meetings some urgent decisions can be taken by the Board on a walk around basis. This means that no meeting is held for that purpose, instead members of the Board are requested to vote "for" or "against" proposed decision (by means of telephone, electronic mail or fax). In this case all provisions of the Articles of Association of the Bank relating to the Management Board quorum and procedure for casting votes shall be applied. When a decision is taken by the Board on a walk around basis, as described above, all Board members, who participated in making a decision on a certain issue, shall sign a separate Board Resolution.
- затверджується Наглядовою радою («Положення про керівників, керівників підрозділу контролю та ключових осіб АТ «ОТП БАНК»»).
15. Засідання Правління скликаються за необхідності, але не рідше одного разу на два місяці. Такі засідання є правомочними, якщо не менше половини обраних членів Правління присутні на засіданні.
16. Детальний порядок роботи Правління (включаючи процедуру скликання, планування та проведення засідань Правління, періодичність проведення планових засідань Правління, порядок прийняття рішень, вимоги до оформлення протоколів та рішень тощо) визначається у Регламенті роботи Правління, який затверджується Правлінням Банку.
14. Кожний член Правління має право вимагати проведення засідання Правління та вносити питання до порядку денного такого засідання.
15. Рішення Правління приймаються простою більшістю голосів членів Правління. Кожен член Правління має один голос. У разі рівної кількості голосів «за» і «проти» голова Правління має вирішальний голос. У випадку відсутності голови Правління право вирішального голосу має член Правління, виконуючий обов'язки голови Правління, який головує на засіданні Правління.
16. Голова Правління або член Правління можуть вимагати обговорення та прийняття рішення за участю всіх членів Правління на власний розсуд.
17. У період між засіданнями Правління нагальні рішення можуть прийматися Правлінням у робочому порядку – шляхом опитування кожного члена Правління (по телефону, обміном точками зору за допомогою електронної пошти або засобів факсимільного зв'язку), - без скликання засідання Правління. У цьому випадку застосовуються всі положення Статуту Банку стосовно кворуму Правління та порядку голосування членів Правління. При прийнятті рішення шляхом опитування, як зазначено вище, всі члени Правління, що приймали участь у прийнятті конкретного рішення, повинні підписати окреме Рішення Правління.

- 18.** At a Board meeting minutes are kept. Minutes of Board meeting are signed by the chairman of the Management Board or, in case of his/her absence, by a member of the Board presiding at a Board meeting, and by a secretary of the Management Board, who bear the responsibility for the accuracy of keeping minutes. The minutes of a Board meeting are provided for information at a request of a Board member, Supervisory Board member or representative of the Labor Union or other authorized by the labor collective body, which signed an employment contract on behalf of this labor collective body.
- 19.** Chief Risk Officer of the Bank (CRO) has the right to veto the decisions of the Management Board of the Bank in cases when the realization of such decisions may lead to the breaches of the established risk appetite and/or approved risk limits, as well as in other cases, that are determined by the Supervisory Board, and immediately informs the Supervisory Board of the Bank or the Risk Management Committee of the Supervisory Board on such decisions.
- 20.** Chief Compliance Officer of the Bank (CCO) has the right to veto the decisions of the Management Board of the Bank in cases when the realization of such decisions may lead to the breaches of the requirements of the legislation, respective standards of professional unions, that are applied to the Bank, the conflict of interests, as well as in other cases, that are determined by the Supervisory Board, and immediately informs the Supervisory Board of the Bank or the Risk Management Committee of the Supervisory Board on such decisions.
- 21.** If the Chief Risk Officer (CRO) or the Chief Compliance Officer of the Bank (CCO) uses the right of veto, the CRO or CCO (accordingly) immediately informs the Supervisory Board of the Bank via the corporate mail system and within a 1-week period prepares materials (in accordance with the requirements of point 4 of Article 17 of the Rules of Procedure of the Supervisory Board of the Bank), obtains the consultative opinion of the respective competent subdivision/-s of the parent company – OTP Bank Plc. (Hungary) and submits the materials for the consideration of the Supervisory Board of the Bank in order to
- 18.** На засіданні Правління ведеться протокол. Протокол засідання Правління Банку підписується головою Правління Банку або, у разі його відсутності, членом Правління головуючим на засіданні Правління Банку, і секретарем Правління Банку, які несуть відповідальність за правильність складання протоколу. Протокол засідання Правління надається для ознайомлення на вимогу члена Правління, члена Наглядової ради або представника профспілкового або іншого уповноваженого трудовим колективом органу, який підписав колективний договір від імені трудового колективу.
- 19.** Головний ризик-менеджер Банку (CRO), має право накладати заборону (вето) на рішення Правління Банку у випадку, якщо реалізація таких рішень може призвести до порушення встановленого ризик-апетиту та/або затверджених лімітів ризику, а також в інших випадках, установлених Наглядовою радою, та невідкладно інформує Наглядову раду Банку або комітет з управління ризиками Наглядової ради про такі рішення.
- 20.** Головний комплаєнс-менеджер Банку (CCO) має право накладати заборону (вето) на рішення Правління Банку у випадку, якщо реалізація таких рішень може призвести до порушення вимог законодавства, відповідних стандартів професійних об'єднань, дія яких поширюється на Банк, конфлікту інтересів, а також в інших випадках, установлених Наглядовою радою, та невідкладно інформує Наглядову раду Банку або комітет з управління ризиками Наглядової ради про такі рішення..
- 21.** У випадку застосування Головним ризик-менеджером Банку (CRO) або Головним комплаєнс менеджером Банку (CCO), права вето, CRO або CCO (відповідно) невідкладно інформує Наглядову раду Банку засобами корпоративної пошти і у тижневий термін готує матеріали (відповідно до вимог п.4 Статті 17 Положення про Наглядову раду Банку), отримує консультативний висновок щодо спірного питання від відповідного компетентного підрозділу/-ів материнського банку - БАТ ОТП Банк (Угорщина) та направляє матеріали на розгляд Наглядової ради Банку з метою

make a decision on the confirmation/overcoming the veto.

In case the veto right use, the implementation of a decision of the Management Board of the Bank is suspended till the date of making a decision by the Supervisory Board of the Bank.

22. Members of the Supervisory Board, as well as the representative of the Labor Union or other authorized by the labor collective body, which signed an employment contract on behalf of this labor collective body, have the right to participate at the Board meetings.

23. Rights and duties, functions, powers and responsibility of the members of the Board are determined by the effective legislation, the Articles of Association of the Bank, these Rules of Procedure, job description instructions and also by the contract, which is concluded with each Board member. Chairman of the Supervisory Board or any other person authorized by the Supervisory Board signs the contracts with members of the Management Board on behalf of the Bank.

24. Labor relations between members of the Management Board and the Bank are established on the basis of the labor agreements (contracts) that are concluded with members of the Management Board according to the requirements of the effective labor legislation of Ukraine and could be cancelled by the chairman of the Supervisory Board based on a Resolution of the Supervisory Board.

25. If, as a result of Board members' resignation, their number becomes less than a half from total number of appointed members of the Board or decreases up to two people, then the Supervisory Board of the Bank shall convoke an unscheduled (extraordinary) meeting to appoint new members of the Management Board instead of those who left the Board.

26. On demand of the Board, heads of structural sub-divisions and other employees of the Bank may take part in Board meetings with advisory rights.

прийняття рішення про підтвердження/подолання вето.

У випадку застосування вето, виконання рішення Правління Банку припиняється до дати винесення рішення Наглядовою радою Банку.

22. Члени Наглядової ради, а також представник профспілкового або іншого уповноваженого трудовим колективом органу, який підписав колективний договір від імені трудового колективу, мають право бути присутніми на засіданнях Правління.

23. Права, обов'язки, функції, повноваження та відповідальність членів Правління визначаються чинним законодавством, Статутом Банку, цим Положенням, посадовими інструкціями, а також контрактом, що укладається з кожним членом Правління. Голова Наглядової ради чи особа, уповноважена на те Наглядовою радою, підписує контракти із членами Правління від імені Банку.

24. Трудові відносини між членами Правління та Банком встановлюються на основі трудових договорів (контрактів), що укладаються з членами Правління відповідно до вимог чинного трудового законодавства України, та припиняються головою Наглядової ради при прийнятті відповідного рішення Наглядовою радою.

25. Якщо в результаті вибуття членів Правління Банку їх кількість стає меншою половини від загальної кількості обраних членів Правління Банку, або зменшується до двох осіб, Наглядова рада Банку проводить позачергове засідання для обрання нових членів Правління Банку замість вибулих.

26. На вимогу Правління Банку в його засіданнях можуть брати участь керівники структурних підрозділів та інші працівники Банку з правом дорадчого голосу.

- 27.** The Board can appoint, with full or partial powers, agents, attorneys in fact or other persons or companies that operate by proxy, for fulfillment and achievement of all or some of the Bank's objectives. Such an appointment shall be made in compliance with detailed procedure for granting signature right on behalf of the Bank, that is approved by the Supervisory Board of the Bank.
- 28.** Members of the Management Board bear responsibility for activity of the Bank within their competence.
- 29.** The members of the Management Board are obliged to act in the interests of the Bank, to comply with the requirements of the law, provisions of the Articles of Association and other documents of the Bank.
- 30.** Members of the Management Board are liable to the Bank for damages caused to the Bank by their actions (inaction), in accordance with the law. If several persons are liable under this article, their liability to the Bank shall be joint and several.
- 31.** Members of the Management Board shall prevent the emergence of conflicts of interest in the Bank and to contribute to their settlement. Members of the Management Board are obliged to refrain from taking actions and/or making decisions if this may lead to a conflict of interests and/or prevent such persons from properly performing their official duties in the interests of the Bank.
- 32.** Members of the Management Board shall refuse from making decisions, if conflict of interests does not allow them to fulfill their duties in full in the interest of the Bank, its depositors and the participants (Shareholder). In such cases, a member of the Management Board does not have the right to vote when the Management Board makes a decision, and his/her vote is not taken into account when determining the quorum of the Management Board.
- 33.** The National Bank of Ukraine in the determined by it order agrees to positions the chairman and members of the Management Board of the Bank (candidates to positions of the chairman and members of the Management Board of the Bank). The chairman and members of the Bank's Board
- 27.** Правління може призначати, із повними або обмеженими повноваженнями, агентів, довірених осіб або інших осіб або компанії, що діють за довіреністю, для виконання та досягнення всіх або будь-яких цілей Банку. Таке призначення здійснюється у відповідності з детальним порядком надання права підпису від імені Банку, який затверджується Наглядовою радою Банку.
- 28.** Члени Правління несуть відповідальність за діяльність Банку у межах своєї компетенції.
- 29.** Члени Правління зобов'язані діяти в інтересах Банку, дотримуватися вимог законодавства, положень Статуту та інших документів Банку.
- 30.** Члени Правління несуть відповідальність перед Банком за збитки, завдані Банку їхніми діями (бездіяльністю), згідно із законом. Якщо відповідальність згідно з цією статтею несуть декілька осіб, їх відповідальність перед Банком є солідарною.
- 31.** Члени Правління зобов'язані запобігати виникненню конфліктів інтересів у Банку та сприяти їх врегулюванню. Члени Правління зобов'язані утримуватися від вчинення дій та/або прийняття рішень, якщо це може призвести до виникнення конфлікту інтересів та/або перешкоджати належному виконанню такими особами своїх посадових обов'язків в інтересах Банку.
- 32.** Члени Правління зобов'язані відмовитися від участі у прийнятті рішень, якщо конфлікт інтересів не дає їм змоги повною мірою виконувати свої обов'язки в інтересах Банку, його вкладників та учасників (Акціонера). У таких випадках член Правління не має права голосу під час прийняття Правлінням рішення та його/її голос не враховується під час визначення кворуму Правління.
- 33.** Кандидатури голови та членів Правління банку Національний банк України у встановленому ним порядку погоджує на посади голову та членів Правління Банку (кандидатів на посади голову та членів Правління Банку). Голова та члени Правління Банку повинні відповідати

must meet the qualification requirements to the business reputation and professional fitness. Qualification requirements are established by the National bank of Ukraine.

34. The Management Board carries out annual assessment of the effectiveness of activity of the Board in general, members of the Board and permanent committees, by the results of which drafts a respective report and, as may be required, prepares measures for the improvement of activity. Report and measures are submitted for the consideration and approval of the Supervisory Board. Procedure of carrying out such an assessment is detailed in separate internal documents of the Bank.

кваліфікаційним вимогам щодо ділової репутації та професійної придатності. Кваліфікаційні вимоги встановлюються Національним банком України.

34. Правління здійснює щорічну оцінку ефективності діяльності Правління в цілому, членів Правління Банку та постійно діючих комітетів, про що складається відповідний звіт і, за потреби, розробляється план заходів щодо вдосконалення діяльності. Звіт і план заходів надаються на розгляд і затвердження Наглядовій раді. Детальна процедура проведення такої оцінки викладена в окремих внутрішніх документах Банку.

II. Competences of the Board

1. Competences of the Management Board and the list of the activities to be managed by the Board are defined by the General Meeting of the Shareholders of the Bank.
2. The competence of the Management Board of the Bank covers:
 - 1) resolving all issues related to the management of the day-to-day activity of the Bank, except of those issues which belong to the exclusive competence of the General Meeting of Shareholders and the Supervisory Board;
 - 2) defining the goals, elaboration and realization of Bank's development and activity strategy; control over their implementation. Strategy of the Bank's development and activity is subject to the Bank's Supervisory Board approval;
 - 3) preliminary approval of the Regulations of the Remuneration Policy of the International Banking Group OTP to be implemented at the Banking Group OTP in Ukraine, the Policy on the performance evaluation and the incentives for OTP BANK JSC employees, as well as the total sum of an annual bonus which is paid to the personnel of the Bank. These decisions shall be approved by the Supervisory Board of the Bank;
 - 4) control over the Bank's capital sufficiency and control over the Bank's budget fulfillment;
 - 5) preliminary consideration of annual financial statements of the Bank, preparation of proposals for the Supervisory Board and the General Shareholders Meeting regarding the Bank's profit distribution;
 - 6) approval of limits values for each type of risks according to the list of limits (restrictions) defined by the Supervisory Board;
 - 7) consideration and approval of action plans by results of internal audits performed by the Internal Audit sub-division;
 - 8) consideration of external audit conclusions; analysis of reasons of the

II. Повноваження Правління

1. Повноваження Правління та перелік питань, що вирішуються Правлінням, визначаються Загальними зборами Акціонерів Банку.
2. До компетенції Правління Банку належить:
 - 1) вирішення всіх питань, пов'язаних з керівництвом поточною діяльністю Банку, крім питань, що належать до виключної компетенції Загальних зборів Акціонерів та Наглядової ради;
 - 2) визначення цілей, розробка та реалізація стратегії розвитку та діяльності, контроль за їх виконанням. Стратегії Банку щодо розвитку та діяльності Банку підлягають погодженню Наглядовою радою Банку;
 - 3) попереднє затвердження Положення політики винагороди Міжнародної Банківської групи ОТП, яка підлягає впровадженню учасниками Банківської групи ОТП в Україні, Політики про оцінку діяльності та матеріальне стимулювання співробітників АТ «ОТП БАНК» та загальної суми щорічного бонусу, що виплачується персоналу Банку. Такі рішення підлягають затвердженню Наглядовою радою Банку;
 - 4) контроль за достатністю капіталу Банку та контроль за виконанням бюджету Банку;
 - 5) попередній розгляд річної фінансової звітності Банку, розробка пропозицій для Наглядової ради Банку та Загальних зборів Акціонерів щодо розподілу прибутку Банку;
 - 6) затвердження значень лімітів щодо кожного виду ризиків згідно з визначеними Наглядовою радою переліком лімітів (обмежень);
 - 7) розгляд та затвердження планів дій за результатами перевірок, здійснених підрозділом внутрішнього аудиту;
 - 8) розгляд висновків зовнішнього аудиту; аналіз причин нанесення Банку

- Bank's losses, income not receiving;
- 9) making proposals to the Supervisory Board on launching internal projects of the Bank, hiring external consultants or purchasing any item, as a results of which it will be exceeded the annual budgeted cost limit of the Bank;
- 10) approval of the Bank-wide image and advertising campaigns (including presentations). Assigning of funding for such purposes within the approved Bank's annual budget limits. Any exceeding of such limits shall be approved by the Management Board of the Bank on condition that the total annual budget of the Bank is not exceeded;
- 11) making decision on establishing other legal entities, establishing subsidiaries and participation in them, their reorganization and liquidation, set up of separated sub-divisions of the Bank, approval of their Articles of Association and Bylaws, their reorganization and/or liquidation, introduction of significant changes in the activity of the Bank. Making preliminary decision on establishment, reorganization and liquidation of legal entities, establishment of branches and representation offices of the Bank on the territory of others states, approval of their Articles of Association and Bylaws, as well as on the Bank's participation in legal entities constituting 10 and more percent of their authorized capital, introduction of significant changes in the activity of the Bank; such decisions require final approval by the Supervisory Board of the Bank;
- 12) making preliminary decision on the Bank's participation in groups, including in industrial-financial and other associations. Such decisions require final approval by the Supervisory Board of the Bank;
- 13) approval of internal documents of the Bank (except those, that are approved by the General Meetings of Shareholders and the Supervisory Board according to the Articles of Association of the Bank), bringing changes and supplements to them;
- збитків, неодержання Банком доходів;
- 9) надання пропозицій Наглядовій раді Банку про відкриття внутрішніх проектів Банку, залучення зовнішніх консультантів або придбання будь-якого активу, якщо у результаті такого придбання буде перевищено витратний ліміт річного бюджету Банку;
- 10) затвердження іміджевих та рекламних компаній загально-банківського значення (в т.ч. презентацій), з виділенням коштів на такі цілі в межах лімітів фінансування, закріплених в річному бюджеті Банку. Будь-яке перевищення таких лімітів повинне бути затверджене Правлінням Банку, при умові, що загальний річний бюджет Банку не перевищено;
- 11) прийняття попереднього рішення щодо створення інших юридичних осіб, створення дочірніх підприємств та участі в них, їх реорганізації та ліквідації, створення відокремлених підрозділів Банку, затвердження їх статутів і положень, їх реорганізацію та/або ліквідацію, впровадження значних змін в діяльності Банку. Прийняття попереднього рішення щодо створення, реорганізації та ліквідації юридичних осіб, утворення філій і представництв Банку на території інших держав, затвердження їх статутів і положень, а також щодо участі Банку в юридичних особах, що становлять 10 і більше відсотків їх статутного капіталу, впровадження значних змін в діяльності Банку; такі рішення потребують остаточного затвердження Наглядовою радою Банку;
- 12) прийняття попереднього рішення про участь Банку у групах, в тому числі промислово-фінансових та інших об'єднаннях. Такі рішення потребують остаточного затвердження Наглядовою радою Банку;
- 13) затвердження внутрішніх документів Банку (за виключенням тих, що у відповідності до Статуту Банку затверджуються Загальними зборами Акціонерів чи Наглядовою радою Банку), внесення в них змін та доповнень;

- | | |
|--|---|
| <p>14) approval of the Standing Order of the Management Board;</p> <p>15) making decision on organization, liquidation and reorganization of the Bank's permanent committees, approval of their membership upon proposal of the chairman/member of the Board, approval of their Bylaws;</p> <p>16) making preliminary decisions on the membership of the Main Credit Committee and the Asset-Liability Management Committee, that are subject to the final approval by the Supervisory Board of the Bank;</p> <p>17) delegating the authority to sign legally binding documents on behalf of the Bank to the Bank's employees. Powers to sign documents on behalf of the Bank and the procedure for delegation of signing power is defined by separate internal regulative documents which are approved by the Management and Supervisory Boards;</p> <p>18) making decisions about granting the right to sign legally binding documents on behalf of the Bank to third persons (individuals and legal entities) in accordance with the procedure for granting of signature right to third persons, that is approved by the Supervisory Board of the Bank;</p> <p>19) makes decisions on purchase/sale of real estate property by the Bank, including in case of taking real estate property on the Bank's balance;</p> <p>20) making decisions on other issues belonging to competence of the Management Board in accordance with the effective legislation of Ukraine and the Articles of Association of the Bank.</p> | <p>14) затвердження Регламенту роботи Правління;</p> <p>15) прийняття рішень про утворення, ліквідацію, реорганізацію постійно діючих комітетів Банку, затвердження їх персонального складу за пропозицією голови/члена Правління Банку, затвердження їх положень;</p> <p>16) прийняття попередніх рішень щодо складу Кредитного комітету та Комітету з управління активами та пасивами, що підлягають остаточному затвердженню Наглядовою радою Банку;</p> <p>17) делегування права підпису юридично значущих документів від імені Банку службовцям Банку. Повноваження осіб, що їм надано право підпису від імені Банку та процедура надання права підпису визначаються окремим внутрішніми регулятивними документами, що затверджуються Правлінням та Наглядовою радою;</p> <p>18) прийняття рішень про надання права підпису юридично значущих документів від імені Банку третім особам (юридичним або фізичним особам) у відповідності до Порядку надання права підпису третім особам, що затверджується рішенням Наглядової ради Банку;</p> <p>19) прийняття рішення щодо придбання/продажу Банком нерухомого майна, у тому числі, прийняття нерухомого майна на баланс Банку;</p> <p>20) вирішення інших питань, що належать до компетенції Правління згідно із чинним законодавством України та Статутом Банку.</p> |
|--|---|

3. In order to implement its tasks, the Management Board of the Bank performs the following functions related to risk management:

- 1) ensures the development and approval of internal bank documents (according to the list of documents specified in the "Regulation on the organization of risk management system in banks of Ukraine and banking groups", approved by the National Bank of Ukraine Board

3. Правління Банку для реалізації своїх завдань виконує такі функції щодо управління ризиками:

- 1) забезпечує розроблення та затверджує внутрішньобанківські документи (згідно з переліком документів, визначеним «Положенням про організацію системи управління ризиками в банках України та банківських групах», затвердженого Постановою Правління Національного

- Resolution № 64 as of 11 June 2018 in current edition);
- 2) ensures the preparation and submission to the Supervisory Board and the Supervisory Board of management reporting on the risks to which the Bank is exposed, which includes information on new types of products or significant changes in the Bank's activities;
 - 3) ensures the preparation and submission to the Risk Management Committee of the Supervisory Board and the Bank's Supervisory Board of proposals on the need to amend the risk management strategy and policy;
 - 4) ensures control on informing the relevant structural elements and employees of the Bank about changes in the strategy and policy of risk management, other internal bank documents on risk management;
 - 5) develops measures to promptly eliminate deficiencies in the functioning of the risk management system, to implement recommendations and comments by results of risks assessment, inspections of the internal audit directorate, external auditors and supervisory authorities;
 - 6) approves the value of limits for each type of risk in accordance with the list of limits (restrictions) determined by the Supervisory Board;
 - 7) provides administrative support to the implementation by the Chief Risk Officer (CRO), the Chief Compliance Officer (CCO), Risk Management Division and Compliance Unit of their functions.

The Management Board of the Bank has the right to perform other risk management functions that do not contradict the requirements of the effective legislation.

4. The Management Board can take decisions on any issue concerning the Bank's activity except those issues that belong to the exclusive competence of the General Meeting of Shareholders and the Supervisory Board of the Bank.
5. The Management Board preliminary considers, as a rule, all issues that are subject to a subsequent consideration and approval by the General Meeting of Shareholders and the Supervisory Board of the Bank, and prepares necessary materials and proposals on them.

- банку України №64 від 11 червня 2018 року в чинній редакції);
- 2) забезпечує підготовку та надання Наглядовій раді управлінської звітності про ризики, на які наражається Банк, яка включає інформацію щодо нових видів продуктів чи значних змін у діяльності Банку;
 - 3) забезпечує підготовку та надання Комітету Наглядової ради з управління ризиками та Наглядовій раді Банку пропозицій щодо необхідності внесення змін до стратегії та політики управління ризиками;
 - 4) забезпечує контроль за доведенням до відома відповідних структурних підрозділів і працівників Банку інформації про внесені зміни до стратегії та політики управління ризиками, інших внутрішньобанківських документів з питань управління ризиками;
 - 5) розробляє заходи щодо оперативного усунення недоліків у функціонуванні системи управління ризиками, виконання рекомендацій та зауважень за результатами оцінки ризиків, перевірок департаменту внутрішнього аудиту, зовнішніх аудиторів і наглядових органів;
 - 6) затверджує значення лімітів щодо кожного виду ризиків згідно з визначеним Наглядовою радою переліком лімітів (обмежень);
 - 7) забезпечує адміністративну підтримку виконання Головним ризик-менеджером (CRO), Головним комплаєнс-менеджером (CCO), підрозділом з управління ризиками та підрозділом контролю за дотриманням норм (комплаєнс) покладених на них функцій.

Правління Банку має право виконувати інші функції з управління ризиками, які не суперечать вимогам чинного законодавства.

4. Правління Банку може приймати рішення з будь-яких питань діяльності Банку, крім питань, які відносяться до виключної компетенції Загальних зборів Акціонерів і Наглядової ради Банку.
5. Правління Банку, як правило, попередньо розглядає всі питання, які підлягають розгляду і вирішенню Загальними зборами Акціонерів або Наглядовою радою Банку, і готує по них необхідні матеріали і пропозиції.

6. The Management Board of the Bank shall create the following permanent committees:
- 1) Credit Committee;
 - 2) Asset-Liability Management Committee.
- The Management Board has the right to create other committees, defining their tasks, functions, procedure of work and manner of decision-making by the committees of the Management Board in the respective Bylaws about each respective committee. The same person may not simultaneously perform the functions of the chairman of the Credit Committee and the Chief Risk Officer (CRO) or the Chief Compliance Officer (CCO).
7. Upon necessity, the Management Board is authorized to make decision on issues that belong to the competence of the Bank's committees.
8. In case of an urgent need to make decision on issues related to the Bank's activity, which belong to the competence of the General Meeting of the Shareholders or the Supervisory Board, and in other cases, when it is required by the Bank's interests in general, the Management Board has a right to demand from the Supervisory Board to convene an unscheduled (extraordinary) General Meeting of the Shareholders or to demand from the chairman of the Supervisory Board of the Bank to convene an unscheduled (extraordinary) Supervisory Board meeting.
9. The Supervisory Board at least once per year performs the control of the management Board's activity by means of arranging meetings, analysis of the management reporting, assessment of the Management Board activity, assessment of the collective fitness of the Management Board in accordance with the size of the Bank, complexity, volume, types, nature of the Bank's operations, organizational structure and risk profile of the Bank, taking into account the peculiarities of the Bank's activities as systemically important (if such status is assigned to the Bank) and / or the activities of the banking group to which the Bank belongs.
10. The Management Board reports to the Supervisory Board during the quarterly meetings of the Supervisory Board and provides regular reports on the financial results of the Bank's activity, informs of the
6. Правління Банку зобов'язане утворити такі постійно діючі комітети:
- 1) кредитний комітет;
 - 2) комітет з питань управління активами та пасивами.
- Правління Банку має право утворювати й інші комітети, при цьому Правління визначає завдання, функції, порядок роботи комітетів Правління та прийняття ними рішень у положенні про відповідний комітет. Одна й та сама особа не може одночасно виконувати функції голови кредитного комітету та головного ризик-менеджера (CRO) або головного комплаєнс-менеджера (CCO).
7. За потреби Правління Банку вправі приймати рішення з питань, які знаходяться в сфері відповідальності комітетів Банку.
8. У разі виникнення необхідності термінового вирішення питань діяльності Банку, які відносяться до компетенції Загальних зборів Акціонерів або Наглядової ради Банку, та в інших випадках, якщо цього потребують інтереси Банку в цілому, Правління Банку має право вимагати від Наглядової ради скликання позачергових Загальних зборів Акціонерів або вимагати від голови Наглядової ради Банку скликання позачергового засідання Наглядової ради Банку.
9. Наглядова рада не рідше одного разу на рік здійснює контроль за діяльністю Правління Банку шляхом зустрічей, аналізу управлінської звітності, оцінки роботи Правління, оцінки відповідності колективної придатності Правління Банку розміру Банку, складності, обсягам, видам, характеру здійснюваних Банком операцій, організаційній структурі та профілю ризику Банку з урахуванням особливостей діяльності Банку як системно важливого (за наявності такого статусу) та/або діяльності банківської групи, до складу якої входить Банк.
10. Правління звітує перед Наглядовою радою під час квартальних засідань Наглядової ради та надає регулярні звіти щодо фінансових результатів діяльності Банку, інформує про статус реалізації

status of the strategy realization, fulfillment of the budget indicators, on-going (strategic) projects, general activity of the Bank and management of risk, to which the Bank is exposed, provides information on issues, belonging to the exclusive competence of the Supervisory board, and other necessary information upon the request of the Supervisory Board.

- 11.** Members of the Management Board cooperate closely with the members of the Supervisory Board, heads of the sub-divisions of control of the Bank (risk management sub-division, compliance sub-division, internal audit sub-division) and other structural elements of the Bank, carry out meetings for the discussion of the on-going matters, providing / obtaining reports, information or clarification of certain issues etc. Meetings can be initiated by the Supervisory Board or members of the Supervisory Board or the Management Board / members of the Management Board, as well as by heads of the sub-divisions of control or heads of other structural elements of the Bank directly or via the Corporate Secretariat Unit; for this all available communication means can be used (such as E-mail, video-conferencing, telephone meetings, personal meetings). In case of necessity agreements reached during the meeting or the main outcomes of the meeting may be recorded in written, verbally or via electronic mail. Decision of the Management Board are recorded in written in accordance with the order of making decisions by the Management Board. Decision of the Supervisory Board are recorded in written in accordance with the order of making decisions by the Supervisory Board.
- 11.** Члени Правління тісно співпрацюють із членами Наглядової ради та керівниками підрозділів контролю Банку (підрозділом з управління ризиками, підрозділом комплаєнсу та підрозділом внутрішнього аудиту Банку), іншими підрозділами Банку, проводять робочі зустрічі та наради для обговорення поточних питань, надання / отримання звітів, інформації чи роз'яснень з окремих питань тощо. Зустрічі можуть проводитися як за ініціативи Наглядової ради чи членів Наглядової ради, так і за ініціативи Правління / членів Правління, керівників підрозділів контролю чи інших підрозділів Банку самостійно або через працівників відділу корпоративного секретаріату, для цього використовують усі наявні засоби комунікації (такі як електронна пошта, відео-конференція, телефонні наради, персональні зустрічі). У разі необхідності, домовленості чи основні результати зустрічі можуть фіксуватися у письмовому вигляді, усно чи засобами електронної пошти. Рішення Правління фіксуються у письмовому вигляді відповідно до порядку прийняття рішень Правлінням Банку. Рішення Наглядової ради фіксуються у письмовому вигляді відповідно до порядку прийняття рішень Наглядовою радою Банку.
- 12.** The Management Board of the Bank ensures the independence of the performance of duties by the sub-divisions of control by not interfering in the processes of their work. The Bank's Management Board ensures the implementation of tasks, decisions of the Supervisory Board on the implementation of the risk management system, including risk management strategy and policy, risk management culture, procedures, methods and other measures of effective risk management. The Management Board recognizes and complies with the requirements for independent performance of duties by the Chief Risk Officer (CRO), by the Chief Compliance Officer (CCO), by the Risk
- 12.** Правління Банку забезпечує незалежність виконання обов'язків підрозділами контролю шляхом невтручання в процеси їх роботи. Правління Банку забезпечує виконання завдань, рішень Наглядової ради щодо впровадження системи управління ризиками, уключаючи стратегію та політику управління ризиками, культуру управління ризиками, процедури, методи та інші заходи ефективного управління ризиками. Правління визнає та виконує вимоги щодо незалежного виконання обов'язків Головним ризик-менеджером (CRO), Головним комплаєнс-менеджером (CCO), підрозділами управління ризиками і

Management Division and the Compliance Unit and does not interfere in the performance of their duties.

13. The Management Board shall inform the Supervisory Board of the Bank about any revealed violations of the Ukrainian legislation in the activity of the Bank, requirements of internal documents of the Bank (if such violations belong to the defined by the law competences of the Supervisory Board) and about the level of risks arising as a result of the Bank's activity, about the untimely or improper performance of the obligations towards the Bank by the related with the Bank persons. The detailed procedures for communicating such information to the Management Board are set out in separate internal documents of the Bank's subdivisions of control (risk management subdivision and compliance sub-division).

14. The resolutions of the Management Board are obligatory to fulfillment by all employees of the Bank in a full scope and in the defined terms.

15. The Bank's Management Board shall inform the National Bank of Ukraine within 3 business days about:

- 1) termination of authority/dismissal of executive(s) of the Bank, head of the internal audit unit, Chief Risk Officer, Chief Compliance Officer with an indication of the reasons for such dismissal and about candidates for appointment to these positions (if available);
- 2) change of legal address and location of the Bank and its separated divisions;
- 3) losses in the amount exceeding 15 percent of the Bank's equity capital;
- 4) drop in the level of the Bank's equity capital below the level of regulatory capital;
- 5) the presence of at least one of the grounds for classifying the Bank as problematic or insolvent or for revocation of the banking license and liquidation of the Bank;
- 6) termination of banking activity;

контролю за дотриманням норм (комплаєнс) і не втручається у виконання ними своїх обов'язків.

13. Правління зобов'язане інформувати Наглядову раду Банку про виявлені в діяльності Банку порушення законодавства, внутрішніх положень Банку (якщо такі порушення належать до визначеної законом компетенції Наглядової ради) та про рівень ризиків, що виникають під час діяльності Банку, несвоєчасне або неналежне виконання пов'язаними з Банком особами зобов'язань перед Банком. Детальні процедури доведення такої інформації до Правління викладені в окремих внутрішніх документах підрозділів контролю Банку (підрозділу з управління ризиками та підрозділу комплаєнсу).

14. Рішення Правління Банку є обов'язковими для виконання всіма працівниками Банку в повному обсязі та у встановлені строки.

15. Правління Банку зобов'язане протягом трьох робочих днів інформувати Національний банк України про:

- 1) припинення повноважень/звільнення керівника (керівників) Банку, керівника підрозділу внутрішнього аудиту, головного ризик-менеджера, головного комплаєнс-менеджера із зазначенням підстав такого звільнення та про кандидатури для призначення на ці посади (за наявності);
- 2) зміну юридичної адреси і місцезнаходження Банку та його відокремлених підрозділів;
- 3) втрати на суму, що перевищує 15 відсотків власного капіталу банку;
- 4) падіння рівня власного капіталу банку нижче рівня регулятивного капіталу;
- 5) наявність хоча б однієї з підстав для віднесення Банку до категорії проблемних або неплатоспроможних або для відкликання банківської ліцензії та ліквідації Банку;
- 6) припинення банківської діяльності;

7) notification of a suspected criminal offense to the executive of the Bank, a natural person - the owner of a significant participation or a representative of a legal entity - the owner of a significant participation;

8) revealed facts regarding the owner of a significant share that indicate to his non-compliance with the requirements established by the National Bank of Ukraine regarding business reputation and/or financial/property status, as well as discovered facts that indicate that such a person's ownership of a significant share in the Bank poses a threat to the interests of depositors and other creditors of the Bank.

7) повідомлення про підозру у вчиненні кримінального правопорушення керівнику Банку, фізичній особі - власнику істотної участі або представнику юридичної особи - власника істотної участі;

8) виявлені факти щодо власника істотної участі, які свідчать про його невідповідність установленим Національним банком України вимогам щодо ділової репутації та/або фінансового/майнового стану, а також про виявлені факти, які свідчать, що володіння такою особою істотною участю у Банку становить загрозу інтересам вкладників та інших кредиторів Банку.

III. Chairman of the Board

1. The Management Board is headed by a chairman of the Management Board who manages the work of the Board and has a right to represent the Bank without a power of attorney, including representing the interests of the Bank, executing transactions on behalf of the Bank, delegating his/her powers to other persons, issuing orders binding on all Bank's employees.
2. Deputies of the chairman of the Management Board (members of the Board) enter the Management Board in accordance with the (occupied) position. Members of the Management Board have the right to act on behalf of the Bank without a power of attorney, in accordance with the Articles of Association, the decisions of the Management Board, including representing the interests of the Bank, making transactions on behalf of the Bank, delegating the authorities to other persons.
3. Chairman of the Management Board is personally responsible for the Bank's activities.
4. Chairman of the Management Board shall be entitled to attend meetings of the Supervisory Board with an advisory vote right. Chairman of the Management Board shall not head any structural element of the Bank.
5. The chairman of the Management Board is appointed by the Supervisory Board for a term up to 5 (five) years and enters the position upon the approval by the National Bank of Ukraine. Chairman of the Board can be re-elected (appointed) for another term of 5 years. He/she can be withdrawn from his/her position at any time by a decision of the Supervisory Board of the Bank.
6. The chairman of the Management Board shall organize work of the Management Board, convene meetings, ensure keeping minutes of meetings.
7. Taking into account the restrictions provided by the Articles of Associations of the Bank, the chairman of the Management Board has the following powers and bears the responsibility for:

III. Голова Правління Банку

1. Правління очолює голова Правління, який/яка керує роботою Правління та має право представляти Банк без доручення, в тому числі представляти інтереси Банку, вчиняти правочини від імені Банку, делегувати свої повноваження іншим особам, видавати накази та давати розпорядження, обов'язкові для виконання всіма працівниками Банку.
2. Заступники голови Правління (члени Правління) входять до складу Правління за посадою. Члени Правління керують підпорядкованими їм напрямками діяльності та мають право представляти Банк без доручення. Члени Правління мають право без довіреності діяти від імені Банку, відповідно Статуту, рішень Правління, в тому числі представляти інтереси Банку, вчиняти правочини від імені Банку, делегувати повноваження іншим особам.
3. Голова Правління несе персональну відповідальність за діяльність Банку.
4. Голова Правління має право брати участь у засіданнях Наглядової ради з правом дорадчого голосу. Голова Правління не може очолювати структурні підрозділи Банку.
5. Голова Правління призначається Наглядовою радою на строк до 5 (п'яти) років та вступає на посаду після його/її погодження Національним банком України. Голова Правління може бути призначений на наступний 5-ти річний строк. Він/вона також може бути відкликаний/-на з посади в будь-який час за рішенням Наглядової ради Банку.
6. Голова Правління організовує роботу Правління, скликає засідання, забезпечує ведення протоколів засідань.
7. Враховуючи обмеження, встановлені Статутом Банку, голова Правління має наступні повноваження та несе відповідальність за:

- | | |
|---|---|
| <p>1) management of the on-going activities of the Bank;</p> <p>2) management of the activity of the Management Board of the Bank;</p> <p>3) providing the Board with work plans and programs, as well as reports about fulfillment of these plans and programs;</p> <p>4) decision-making on organization of labor and defining the tasks and duties of the Bank's employees;</p> <p>5) concluding and termination of employment agreements and management of the Bank's employees;</p> <p>6) concluding any agreements (contracts) on behalf of the Bank, that are not subject to approval by the General Meeting of the Shareholders or the Supervisory Board, and are not subject to any other limitations pursuant to the Articles of Association and these Rules of Procedure;</p> <p>7) disposal of the Bank's property;</p> <p>8) fulfillment all other duties, delegated to the chairman of the Board by the Supervisory Board and the General Meeting of the Shareholders of the Bank in accordance with the effective legislation.</p> | <p>1) управління поточною діяльністю Банку;</p> <p>2) керування роботою Правління Банку;</p> <p>3) надання Правлінню робочих планів та програм, а також звітів про виконання цих планів і програм;</p> <p>4) прийняття рішень щодо організації праці та визначення завдань і обов'язків працівників Банку;</p> <p>5) укладення та припинення трудових договорів та управління персоналом Банку;</p> <p>6) укладення будь-яких договорів від імені Банку, що не підлягають затвердженню Загальними зборами Акціонерів або Наглядовою радою Банку, та не підлягають іншим обмеженням відповідно до Статуту та цього Положення;</p> <p>7) розпорядження майном Банку;</p> <p>8) виконання усіх інших обов'язків, делегованих голові Правління Наглядовою радою та Загальними зборами Акціонерів Банку згідно із чинним законодавством.</p> |
|---|---|
-
- | | |
|---|--|
| <p>8. The agreement/contract with the chairman of the Management Board is signed on behalf of the Bank by the chairman of the Supervisory Board or other person authorized by the Supervisory Board of the Bank.</p> | <p>8. Договір/контракт з головою Правління підписується від імені Банку головою Наглядової ради або особою, уповноваженою на те Наглядовою радою Банку.</p> |
| <p>9. The chairman and the members of the Management Board have a right to represent the Bank without power of attorney before any legal entities and /or natural persons.</p> | <p>9. Голова Правління та Члени Правління Банку мають право представляти Банк без довіреності перед будь-якими юридичними та/або фізичними особами.</p> |
| <p>10. The chairman of the Management Board has a right to make legal actions on behalf of the Bank without power of attorney in all national and foreign establishments and organizations; he/she concludes contracts on behalf of the Bank, issues powers of attorney on fulfillment of legal actions on behalf of the Bank.</p> | <p>10. Голова Правління Банку вправі без довіреності здійснювати юридичні дії від імені Банку у всіх вітчизняних та іноземних установах та організаціях, укладає договори від імені Банку, видає довіреності на здійснення юридичних дій від імені Банку.</p> |
| <p>11. The chairman of the Board on the basis of resolutions of the Management Board of</p> | <p>11. Голова Правління Банку, на підставі рішень Правління Банку, або за власною</p> |

the Bank or upon his/her own initiative issues orders, regulations, instructions, other documents within his/her competence that are obligatory to fulfillment by all employees of the Bank.

12. The chairman of the Board has the right to delegate his authorities to issue orders and give instructions, that are obligatory for fulfillment by all employees of the Bank.

13. The chairman of the Board bears the personal responsibility for realization of the Bank's goals.

14. In case of disagreement with a decision of the Management Board of the Bank, the chairman of the Board has a right to bring a disputable issue for the Supervisory Board's consideration and to suspend fulfillment of such a resolution of the Management Board of the Bank till the final decision of the Bank's Supervisory Board on it.

15. In case of dismissal of the chairman of the Management Board or the person, who acts as the chairman, the Supervisory Board shall appoint a new person to fulfill the functions of the chairman of the Management Board of the Bank, and also shall submit minutes of the Supervisory Board meeting about the dismissal of a previous and election (appointment) of a new chairman of the Management Board of the Bank, within the term established by the effective legislation.

16. The chairman and members of the Bank's Management Board are prohibited from holding positions in other legal entities (except for the controller of the Bank, legal entities that share a controller with the Bank, banking unions and associations).

ініціативою видає обов'язкові для всіх працівників Банку накази, розпорядження, інструкції, інші документи в межах своєї компетенції.

12. Голова Правління Банку може делегувати свої повноваження видавати накази та давати розпорядження, обов'язкові до виконання всіма працівниками Банку.

13. Голова Правління Банку несе персональну відповідальність за реалізацію цілей Банку.

14. У випадку незгоди з рішенням Правління Банку голова Правління має право винести спірне питання на розгляд Наглядової ради Банку і зупинити виконання цього рішення Правління Банку до винесення рішення з такого питання Наглядовою радою Банку.

15. У разі відсторонення голови Правління чи особи, яка виконує його повноваження, від виконання його обов'язків, Наглядова рада зобов'язана здійснити призначення нової особи для виконання функцій голови Правління Банку, а також подати до Національного банку України протоколи засідань Наглядової ради про звільнення попереднього та призначення нового голови Правління Банку у строк, визначений діючим законодавством.

16. Голові та членам Правління Банку забороняється займати посади в інших юридичних особах (крім контролера Банку, юридичних осіб, які мають спільного з Банком контролера, банківських спілок та асоціацій).

IV. Closing provisions

1. The Management Board updates the Rules of Procedure of the Management Board of the Bank on a regular basis and brings them in accordance with the norms of the effective legislation of Ukraine and the Bank's Articles of Association.
2. The Management Board revisits the Rules of Procedure of the Management Board annually. In case of necessity to bring changes to the Rules of Procedure of the Management Board, the Management Board submits the changes to the Supervisory Board for the consideration and approval. In case if there is no necessity to make changes to the Rules of Procedure of the Management Board, the Management Board makes a respective decision, which is subject to the Supervisory Board approval.
3. These Rules of Procedure of the Management Board enter into force on 15.09.2022.

IV. Заключні положення

1. Правління Банку забезпечує постійну актуалізацію положення про Правління Банку та його відповідність нормам чинного законодавства України та Статуту Банку.
2. Положення про Правління переглядається Правлінням Банку щороку. У випадку необхідності внесення змін до Положення про Правління, Правління вносить такі зміни на розгляд та затвердження Наглядовою радою Банку. У випадку відсутності необхідності внесення змін до Положення про Правління, Правління приймає про це рішення, яке підлягає затвердженню Наглядовою радою.
3. Це Положення про Правління вступає в дію з 15.09.2022 р.